MINISTERIO DE CULTURA

gobBsAs

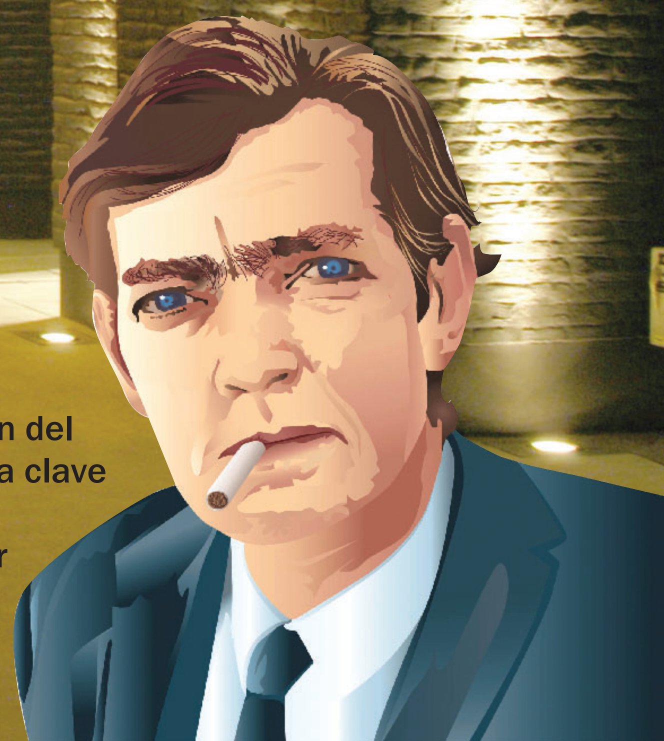
CulturaBA

Del 5 al 11 de julio de 2007

INAUGURACIÓN DE OBRAS Y ESTRENO DE "CLONE" EN EL CETC DEL TEATRO COLÓN

TODO A NUEVO

Este viernes serán inauguradas las obras de remodelación y actualización de estructura del salón del Centro de Experimentación del Teatro Colón, un área clave para el estímulo y la difusión de las propuestas artísticas novedosas y de riesgo. En este marco, por la noche se producirá el estreno mundial de la ópera de cámara *Clone*, basada en un cuento de Julio Cortázar. PÁGINAS 4-5.



AÑO 5
Nº 266
Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

BALANCE DE LAS JORNADAS SOBRE **REVITALIZACIÓN DE CASCOS HISTÓRICOS**

Preservando la HISTORIA



La tercera edición de este encuentro internacional arroja un balance más que positivo, afirma María Rosa Martínez, directora de Casco Histórico. El debate y la reflexión se enriquecieron con la participación de representantes de universidades y organizaciones no gubernamentales.



"El balance es, desde todo punto de vista, positivo". La arquitecta María Rosa Martínez, directora general de la Dirección General de Casco Histórico, dependiente de la Subsecretaría de Patrimonio Cultural de la Ciudad, puede respirar tranquila, al menos por unos días. Es que terminaron ya las exigentes terceras Jornadas de Revitalización de Cascos Históricos, que se desarrollaron en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura, con una fuerte presencia internacional.

El edificio resultó el ámbito adecuado y para el intercambio de miradas de los representantes de Florianópolis (Brasil), La Plata (Argentina), Caracas (Venezuela), la Escuela de Arquitectura Universidad Arturo Prat de Iquique (Chile) y la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Alcalá de Henares (España), que aportaron nuevas ideas sobre las posibles formas de preservar el patrimonio cultural y edilicio de las respectivas ciudades. Este año, a la perspectiva que aportaron los municipios participantes en las jornadas anteriores se sumaron universidades y ONG's –CICOP Argentina, ICOMOS Argentina y ANCSA Italia– que sumaron perspectivas nuevas al debate, testimoniando cómo estos temas son abordados desde el ámbito académico y privado.

"Hubo un muy buen nivel de expositores y participaron unas 350 personas como público. Estamos más que satisfechos", explicó Martínez. El objetivo principal de las Jornadas fue continuar con la realización de estos encuentros en los que representantes y asistentes pueden compartir experiencias sobre problemáticas comunes en las ciudades históricas: transporte, seguridad, venta ambulante, utilización del espacio público y los conflictos sociales, entre otras cuestiones, a partir de la implementación de planes particulares de revitalización que contemplen y den soluciones concretas a estas realidades.

agenda semanal

[Del 5 al 11 de julio]

Ⓖ gratis

MÚSICA

➤ Clásica

TEATRO COLÓN
Tucumán 1171. 4378-7100.
PROMOCIÓN EN LA COMPRA ANTICIPADA DE LOCALIDADES. Se podrán adquirir localidades sobrantes de abono, funciones extraordinarias y ciclos de conciertos para cinco o más títulos diferentes de toda la Temporada 2007, con un descuento desde el 14%. *En Tucumán 1171, de lunes a viernes de 9 a 17.* **Ⓖ Lunes, 14 hs. EL PROGRAMA RADIAL DEL TEATRO COLÓN.** Notas de actualidad y material de archivo por Radio Nacional Clásica FM 96.7 Mhz y por internet en www.radionacional.gov.ar, con conducción de Fabián Persic. **Ⓖ Lunes, 22 hs. EL TEATRO COLÓN EN LA TV: AL COLÓN.** El mundo de la ópera y el ballet a través de fragmentos de imágenes de los espectáculos que brinda nuestro primer coliseo, con entrevistas y backstage y, como es habitual, la conducción de Marcos Mundstock. **ENTRADAS DE ÚLTIMO MINUTO PARA JÓVENES.** Los interesados de hasta 25 años, presentando su documento de identidad, podrán disfrutar de todos los espectáculos del Teatro Colón con un descuento del 90% en entradas de último minuto. *Informes: 4378-7315.*

BIBLIOTECA NACIONAL. AUDITORIO JORGE LUIS BORGES
Agüero 2402.
Ⓖ SÁBADO, 17 hs. NUEVO TRÍO ARGENTINO. Elías Gurevich (violín), Myriam Santucci (violoncello) y Fernando Pérez (piano) interpretarán de *Trío Nº1 en Re menor Op.63* (Robert Schumann, 1847) y *Trío en Fa menor Op.65* (Antonín Dvorák, 1883).

COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES
Bolívar 263. 4331-0733.
Ⓖ Miércoles, 19 hs. CONCIERTO. Música antigua a cargo de la cátedra de la carrera.

CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA MANUEL DE FALLA
Auditorio. Gallo 238.
Ⓖ Jueves, 20 hs. ENSAMBLE DE CÁMARA. Música Antigua. **Viernes, 17 hs. RECITAL DE GUITARRA. A las 20. EVA LOPSZYC.** *Espíritu del tiempo*, *Trobairitz* (estreno mundial) y *Andrómeda*. **Martes, 18 hs. MÚSICA DE CÁMARA.**

ESTACIÓN CONSTITUCIÓN
Av. Gral. Hornos y Brasil.
Ⓖ Viernes, 18.30 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD. Dir.: Lito Valle. Ofrecerán: fragmento de *Las bodas de Fígaro* de Mozart, *El tambor de granaderos* de Chapií, *Los mareados* de Cobián, *Auténtico Buenos Aires* de Piana y *Verano porteño* de Piazzolla, entre otros. Dirección General de Música.

MUSEO DE ARTE ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Sábado, 19 hs. CONCIERTO. Orquesta de vientos del Conservatorio Juan José Castro. *Pavana* de Saint-Säens; *Divertimento* de Mozart para ensambles de vientos; *Elite Syncopations* de Scott Joplin; *Close your eyes and listen* de Piazzolla para conjunto de saxos; *Canción triste* y *Danza rusa* de Tchaikovsky, *Sonata para tres voces* de Boismortier (trío de flautas); *The moldeau* de Smetana y *Bolero* de Ravel. **Domingo, 19 hs. HOMENAJE A JUAN F. GIACOBBE (1907 -1990).** Semblaza y recitados a cargo de Rodolfo Graziano. *Danzas exóticas para arpa,* por Marcela Méndez; *El churrinche, tríptico en tango op. 59*, por Rodolfo Daluisio (voz y bandoneón) y por Dora Castro (piano). *$1.*

TEATRO COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. 4816-3789.
Jueves, 20.30 hs. SANSÓN Y DALILA. Ópera de Camille Saint-Säens en versión de concierto. Principales intérpretes: José Cura, Cecilia Díaz, Luis Gaeta y Carlos Esquivel. Dir. musical: Rodolfo Fischer. Orquesta Estable y Coro Estable del Teatro Colón, conducido por Salvatore Caputo. *Localidades agotadas. El mismo día de la función se pondrá a la venta en la boletería del Teatro Coliseo un cupo mínimo de entradas de último minuto para jóvenes.*

➤ Popular

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653.
Ⓖ Viernes, 21 hs. ENCUENTRO DE BOSSA NOVA EN ARGENTINA. Se presentan Germán Bense, Proyecto Bossa and Soul y Coro Uirapuru. **Ⓖ Sábado, 21 hs. CUARTETO DE TANGO LA PÚA.** Tangos y milongas.

C. C. ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (Parque Chacabuco). 4923-5876 / 5669.
Viernes, 21 hs. CONCIERTOS TEMPORADA 2007. Orquesta Escuela Conservatorio GCBA. Presenta el clásico de Gershwin *Rapsody in Blue*, junto al destacado pianista Alfredo Corral. También presentarán dos tangos de Horacio Salgán y otras obras para orquesta. *A la gorra.*

C. C. CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra (Parque Avellaneda). 4671-2220 / 4636-0904.
Ⓖ Sábado, 17.30 hs. MÚSICAS EN EL TAMBO. *Camerata Andina, espectáculo de músicas andinas...* Centro de Artes Escénicas El Tambo.

CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 202 (Flores). 4612-2412.
Ⓖ Sábado, 20.30 hs. RECITAL FOLCLÓRICO. A cargo del conjunto El Riego, agrupación que indaga en la música y poesía de nuestras raíces.

ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255 (Boedo). 4931-9667 / 4931-4393.
Ⓖ Viernes, 19 hs. PRESENTACIÓN DE BANDAS DE ROCK. Fluido Manchester, Dr. Vidal, Manzana Podrida. *Entrada: un alimento no perecedero.*

ESTACIÓN CONSTITUCIÓN
Av. Brasil y Gral. Hornos
Ⓖ Viernes, 18.30 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES. Dir.: Lito Valle y Oscar Gálvez Vidal.

TEATRO ALVEAR
Av. Corrientes 1659. 4373-4245.
Martes, 21 hs. ORQUESTA TÍPICA CANDOMBE. Músicos: Abel Rogantini (piano), Fernando Suárez Paz (violín concertino), Carlos Corrales, Federico Pereiro y Mariano Cigna (bandoneones), Daniel Falasca (contrabajo) y Facundo Guevara (percusión). Cantantes: Lidia Borda, Guillermo Fernández y Aureliano Marín. Ciclo Ediciones MBA. *$ 2. Localidades en venta con cinco días de anticipación.*

FERIAS Y PASEOS

FERIAS Y PASEOS DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
Teléfono: 4323-8000, interno 4254.

BARRACAS
Av. Brasil y Defensa.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LEZAMA. Artesanías y espectáculos.

BARRIO NORTE
Av. Córdoba y Junín.
Ⓖ Martes a viernes, 11 a 18 hs. PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY.

CABALLITO
Patricias Argentinas y Machado. Av. Díaz Vélez y Campichuelo.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CENTENARIO. Artesanías y espectáculos.

CHACARITA
Av. Corrientes y Dorrego.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LOS ANDES. Artesanías y espectáculos.

CONGRESO
Hipólito Yrigoyen y Cevallos.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CONGRESO. Artesanías y espectáculos.

MATADEROS
Av. Lisandro de la Torre y Directorio.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO ALBERDI. Artesanías y espectáculos.

LA BOCA
Av. Don Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea.
Ⓖ Jueves a domingo y feriados, 11 a 20 hs. VUELTA DE ROCHA.

PALERMO
Malabia y Costa Rica.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PALERMO VIEJO.

PALERMO
Av. Santa Fe y Uriarte.

XX Bienal Salón de Tapiz. Técnica muy antigua, el tapiz tuvo una gran difusión tanto en Oriente como en América precolombina. En Argentina, los primeros indicios de textiles datan de alrededor del 2500 a.C. en la Gruta de los Novillos, provincia de San Juan. El interés por el género se renueva en el siglo veinte gracias a las obras realizadas por Gunta Stolzl en 1927 en los talleres de la Bauhaus. Por su parte, durante los años sesenta se revitaliza por influencia de los movimientos "folk". En el año 1971, el museo Eduardo Sívori presentó una exposición de Tapices y Alfombras Contemporáneas. El alto nivel técnico más la buena acogida del público y la crítica hicieron que el entonces director de la institución, profesor Ribera, solicitara al Intendente la realización del Salón Municipal de Tapices. A partir de 1979 este Salón se convierte en bienal, alternándose con el Salón Nacional instaurado en 1978. La muestra llega este año a su vigésima edición, con Antoinette Galland como artista invitada. **La inauguración será este sábado, a las 12 hs., y la muestra podrá visitarse hasta el 5 de agosto, de martes a viernes, de 12 a 18 hs., y sábados, domingos y feriados, de 10 a 18 hs. Entrada, $1. Miércoles, gratis. En el Museo de Artes Plásticas Eduardo Sívori. Av. Infanta Isabel 555 (frente al Rosedal de Palermo).**





DESTACADO CCGSM **Sarmiento 1551**



Ⓖ MONTALBÁN / CORTÁZAR: UN VIAJE POR EL SUBTRÓPICO. El escritor, guionista y dibujante de las Islas Canarias (España) Juan Carlos de Sancho presenta su libro en memoria, en el que se produce una charla virtual entre los dos grandes escritores, el argentino Julio Cortázar y el español Manuel Vázquez Montalbán. El autor estará durante la presentación, acompañado por el argentino Juan Sasturain. De Sancho fue uno de los fundadores de la revista de literatura y artes *Puentepalo*, en 1980, y director de la editorial homónima (2001-2003). Ha publicado *La fiesta del desierto* (poesía), *Las unidades fugaces* (textos), *Manuel Vázquez Montalbán en memoria* (crónica poética). **Hoy (5/7), a las 19 hs., en la Sala C.**

DOS MUESTRAS DE NOTABLE VALOR EN LA **CASA DE LA CULTURA**

EL PALACIO CULTURAL



Una vincula las ciudades y los mundos de Kafka y Borges. Otra explora la relación entre galeses y tehuelches, con la Patagonia como telón de fondo. Tienen como marco común el edificio sede del Ministerio de Cultura porteño, Avenida de Mayo 575.

En la Casa de la Cultura se avecinan las últimas actividades de "Praga en Buenos Aires - De Kafka a Borges", un evento que desde el 19 de junio intentó sirvió para indagar en la relación entre ambos escritores y ambas ciudades, replicando un anterior, desarrollado en 2004 en la capital checa. En tanto, mañana a las 19 hs. se inaugura en el Espacio Casa de la Cultura, una exposición que viene de Londres y Cardiff denominada "Galeses y Tehuelches: Historia de un encuentro en Patagonia".

El Ministerio de Cultura y la Subsecretaría de Relaciones Exteriores del Gobierno de la Ciudad, la Cancillería Argentina, a través de su Embajada en Praga, y la Fundación Jorge Luis Borges junto a la Sociedad y Centro Franz Kafka de Praga organizaron el encuentro cultural entre Praga y Buenos Aires. Mañana, a partir de las 19 hs., en el Centro Cultural Plaza Defensa, se llevará a cabo la mesa debate "Borges y Kafka en las nuevas generaciones". Participarán de Pedro Aznar (músico), Juan Cordón (cineasta), Tristán Bauer (cineasta) y Pancho Dondo (periodista), con la moderación de Sebastián Dozo Moreno.

En el marco de de esta iniciativa aún pueden verse tres exposiciones asimultáneas. Una es "Praga - Buenos Aires / Borges - Kafka", una selección de imágenes de las ciudades de ambos escritores, pertenecientes a Jan Jindra y Gastón Burquin, en el Pasaje Ana Díaz de la Casa de la Cultura; otra, "Los viajes de Kafka", con fotos del checo Jan Jindra, en el segundo subsuelo de la Casa de la Cultura, y la tercera, "Los años 30 y el Buenos Aires de Borges", presenta trabajos de Burquin en el Museo de la Ciudad.

Por otra parte, mañana viernes será inaugurada en el Espacio Casa de la Cultura, la muestra "Galeses y Tehuelches: Historia de un encuentro en Patagonia", de regreso de Cardiff y Londres. La muestra fue la primera de estas características en pisar territorio británico y estará visible aquí hasta el 15 de julio.

Producida por el Gobierno y la Secretaría de Cultura de la provincia de Chubut y el Consejo Federal de Inversiones, con el auspicio de la firma Aluar Aluminio Argentino, la exposición consiste en una selección de fotografías provenientes de archivos nacionales, provinciales e internacionales, y un conjunto de objetos de los museos chubutenses de Gaiman y Trevelin y el Museo Etnográfico de la Ciudad de Buenos Aires. Este registro fotográfico da cuenta de los desarrollos paralelos de estas dos culturas, no tan diversas –como podría advertirse en primera instancia–, que fueron el núcleo humano primordial de la provincia de Chubut.

Dividida en cuatro ejes temáticos, la muestra contempla un primer momento en que galeses y tehuelches quedan al margen de un sistema avasallador: la revolución industrial. Una vez producido el encuentro, la convivencia y el intercambio son inmediatos y ambos se permiten soñar con un espacio utópico y una relativa autonomía del poder central. La incorporación del territorio conquistado dio paso a la presencia del Estado con su ley, que afectaron a ambas culturas por igual. El último tramo de la exhibición está enteramente dedicado a las tradiciones y prácticas sostenidas por sus descendientes.



PRAGA - BUENOS AIRES / BORGES - KAFKA. **Horario: todos los días, de 8 a 20 hs.** Pasaje Ana Díaz. **LOS VIAJES DE KAFKA. Martes a domingos, de 14 a 20 hs. Feriados, cerrado.** Segundo subsuelo. *Ambas exposiciones con entrada libre y gratuita.* **GALESES Y TEHUELCHES: HISTORIA DE UN ENCUENTRO EN PATAGONIA. Desde el 6 hasta el 15 de julio. Lunes a domingos, de 14 a 20 hs.** Primer subsuelo.

G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. PLAZOLETA SANTA FE.
PARQUE AVELLANEDA
Av. Directorio y Lacarra.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO AVELLANEDA. Artesanías y espectáculos.
PARQUE PATRICIOS
Av. Caseros y Almafuerte.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PARQUE PATRICIOS. Artesanías y espectáculos.
BELGRANO
Av. Juramento, Vuelta de Obligado, Cuba y Echeverría.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. PLAZA MANUEL BELGRANO.
RECOLETA
Av. Del Libertador y Av. Pueyrredón.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PLAZA URQUIZA. Artesanías. **Sábado y domingo, 18 a 21 hs. PATIO DE TANGO "TANGO BRUJO".** Clases de tango sin interrupción.
RECOLETA
Av. Del Libertador y Av. Alvear.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO RECOLETA. Artesanías y espectáculos.
RETIRO
Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO EL RETIRO. Artesanías y espectáculos.
SAAVEDRA
García del Río y Roque Pérez.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO SAAVEDRA. Artesanías y espectáculos.
SAN TELMO
Humberto I y Defensa.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO HUMBERTO I. Artesanías y espectáculos.

➤ Otras ferias

PARQUE RIVADAVIA
Av. Rivadavia 4900.
Todos los días, 10 a 19 hs. FERIA. Libros y discos usados.
PASEO DARWIN
Honduras y Juan B. Justo.
Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. OBJETOS, ARTE Y DISEÑO EN EL ESPACIO REACONDICIONADO POR EL GOBIERNO PORTEÑO. Se realizan, además, actividades culturales.
PLAZA DORREGO
Humberto I y Defensa. 4331-9855.
Domingo, 10 a 17 hs. FERIA DE SAN PEDRO TELMO. Antigüedades y obras de arte.
PLAZA JULIO CORTÁZAR
Jorge Luis Borges y Honduras.
Sábado y domingo, 11 a 19 hs. FERIA DE ARTE DE PALERMO VIEJO. Pinturas, dibujos, grabados y collages.

➤ Visitas guiadas

MUSEO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555 (Palermo). 4774-9452.
MUSEO ABIERTO. Visitas y actividades para chicos con capacidades diferentes y escuelas. **VISITAS PARA NO VIDENTES.** *Turnos: 4772-5628 / 477-49452 / 4778-3899 (int.4).* **G Sábado y domingo, entre las 16 y las 17 hs. VISITAS GUIADAS. G Sábado y domingo, a las 12 y a las 15 hs. VISITAS ANIMADAS PARA LA FAMILIA.**
CASA DE LA CULTURA
Bolívar 1. 4323-9669.
G Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, 11 a 16 hs. (cada hora). PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA. Visitas guiadas, en español y en inglés, a la sede del Gobierno porteño y al ex edificio del diario *La Prensa*.
C. C. CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 4636-0904.
G Domingo, 16 a 20 hs. VISITAS GUIADAS A LA COMUNIDAD. Recorridos para dar a conocer el valioso patrimonio histórico, artístico y cultural del Parque Avellaneda.
PUERTO MADERO (DIQUE 3) MEMORIA DEL PUERTO.
Lugar de encuentro: Av. Alicia Moreau de Justo y Azucena Villaflor.
G Viernes, 15 hs. VISITA. Con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*
BARES NOTABLES DE ALMAGRO HOMENAJE A ANÍBAL TROILO Y AL DÍA DEL BANDONEÓN.
Lugar de encuentro: Bar El Banderín. Guardia Vieja y Billinghurst.
G Viernes, 16 hs. VISITA. Con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*
JARDÍN BOTÁNICO
Av. Santa Fe 3951. 4831-4527 / 4614.
G Sábado, domingo y feriados, 10.30 y 15.30 hs. LA HISTORIA DEL JARDÍN BOTÁNICO. Recorrido de los distintos jardines, fuentes y esculturas.

BARRIOS

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (Parque Chacabuco). 4923-5876 / 5669.
G Martes a domingo, 10 a 20 hs. CON LOS OJOS ABIERTOS. MARÍA EGGERS. La obra es en su mayor parte, acrílico sobre tela; también sobre papel, y murales pequeños de cerámica.
CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750 (Barracas). 4306-0301 / 4305-6653.
G GRABADOS. Dora Bianchi. **G Sábado, 18.30 hs. CLASE DE FOLCLORE.** Prof. Santiago Bonacita. **G Martes, 18 hs. TALLER DE CIRCO.** Prof. Darío Ayala. **G JORNADAS AMAZÓNICAS.** Exposición fotográfica.
ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640 (Chacarita). 4552-4229.
G ARTES VISUALES. Muestra Colectiva de grabados del Centro de Formación y Edición de Buenos Aires. **Martes a viernes, 10 a 20 hs. Sábado y domingo, 18 a 22 hs. G Viernes, 19 hs. ACCIÓN HIP HOP.** Muestra multiartística que contará con grafittis en vivo, performace por dj Doggs, feria de material hip hop y grupos de música: CBK, Bienestar, El Parietti, Ulk all Stara, Rude Actitud (chile) y La Scuadra (Rosario). *Se reciben donaciones de libros o útiles escolares para la Asociación Formoseña Hogar Dr. Esteban Maradona.* **G Domingo, 18 hs. CLASE DE TANGO.** Prof. Ernesto Bermúdez y Verónica Navalles. **G 19.30 hs. CLASE DE MILONGA.** Prof. Ernesto Bermúdez y Verónica Navalles. **G Martes, 20 hs. TALLER DE TEATRO.** Dir.: Salvador Amore.
CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 202 (Flores). 4612-2412 / 4611-2650.
G Viernes, 20 hs. POESÍA Y MÚSICA. Presentación del libro de poesías *La música de mis palabras*, de Eda Iris Loiacono. Y recital de música pop por el grupo Vuelo. **G Sábado 16 hs. LUDOTECA PARA ADULTOS.** Espacio de juegos para adultos. Recreación en forma de juegos de la vida y obra de Homero Manzi. **Miércoles 11, 19 hs. G INAUGURACIÓN MUESTRA "EL MAESTRO Y SUS ALUMNOS". CARLOS TERRIBILI.** Bocetos de murales. Sala 1. **SUS ALUMNOS.** Dibujos y pinturas. Sala 2. **MARA SILVESTRI.** Pinturas. Sala Bruno Venier. **ESCULTURAS.** Por alumnos del

DESTACADO COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES



JUEGO/PLAY. Obra para grandes y chicos de Patricia Dorin y Marta Lantermo, con dramaturgia de Alejandro Zingman. Se centra en preguntas acerca del juego, el cuerpo y las nuevas tecnologías. Los juegos de chicos hoy abarcan desde las escondidas hasta el ludo, desde la rayuela y el juego de cartas hasta los juegos en red; desde lo primariamente físico hasta lo elaboradamente mental. El juego es el hilo conductor que une las distintas escenas. **En el Teatro Regio (Av. Córdoba 6056).** **FULANOS (ALGUIEN, ALGUNOS, NADIE, NINGUNO).** Con idea y dirección de Gerardo Hochman, música de Edu Zvetelman y coreografía de Teresa Duggan, la obra recrea un ambiente que ofrece infinitas posibilidades de juego, donde seis personajes –actores, bailarines y acróbatas– se relacionan físicamente transitando diferentes estados de ánimo. **En el Teatro De la Ribera (Av. Don Pedro de Mendoza 1821). Funciones: sábados y domingos, 16 hs. Entrada general, $10.**

El arte de la joyería. Este jueves las 19 hs. se inaugurará la exposición Taller de Orfebrería de Federico Pandra "Gloria y abismos del alma" en el Museo Larreta (Juramento 2291). Federico Pandra, artista plástico y escultor argentino, se dedica hace veintiocho años a la orfebrería. Se recibió de profesor de dibujo y escultura en la Escuela Nacional de Bellas Artes "Prilidiano Pueyrredón", y desde 1971 participó en diversos cursos sobre talla, cerámica escultórica (Mireya Baglieto) y orfebrería (Jorge Pablo Payarlos), entre otros. Su especialidad son los objetos y las joyas de hechura veneciana. Sus diseños de accesorios en plata, oro y piedras (preciosas y semipreciosas) acompañaron los desfiles temáticos de las colecciones de varios diseñadores de la moda como Bea Carabio y Roberto Piazza, entre otros. Desde 1987 dirige su propio Taller de Orfebrería en el barrio de Belgrano.

JORNADAS EDUCATIVAS INTERNACIONALES



Un espacio de reflexión

Entre el 27 y el 29 de junio se realizaron en el Centro Cultural Recoleta, las "Jornadas Internacionales 2007: La Dimensión Educativa de los Museos de Arte y Centros Culturales". Al encuentro asistieron educadores de Uruguay, Brasil, Francia, Puerto Rico, España, México y Chile, entre otros. El saldo de estos tres días de debate y problematización de la cuestión educativa de los centros de arte fue muy positivo.

El fin de estas jornadas en la materia fue estrechar vínculos que favorecieran la integración y propiciar el intercambio de experiencias, transferir conocimientos y prácticas en favor del impulso, en museos de arte y centros culturales, de una política integral sustentada en un modelo participativo que facilite la comunicación, la promoción, la difusión, la interpretación y la práctica del arte.

Liliana Piñeiro, directora del Centro Cultural Recoleta, a la hora del por demás positivo balance dijo a **Cultura BA**: "Por un lado, creo que pudimos generar un espacio como éste, que era necesario. Debatir las distintas políticas del arte contemporáneo era una necesidad, y eso se vio en la repercusión que las jornadas tuvieron entre la gente, en la cantidad de inscriptos (300 y 400 para las clases magistrales). Abrimos con el planteo de cuestionar y poner en duda, de ver cuál es nuestra problemática, y fue mucho el debate y la discusión". Piñeiro recalcó que los participantes agradecían este espacio porque "cada uno se sentía muy solo en su programa educativo; no hay bibliografía ni antecedentes de encuentros, la gente trabajaba solitaria".

Ante el éxito de las Jornadas, la semana próxima se abrirá un blog que tendrá vinculación desde el Centro Cultural Recoleta, en el que se seguirán debatiendo las cuestiones planteadas en este encuentro, al tiempo que se actualizará el trabajo realizado. También se editó un catálogo con las conclusiones de las mesas redondas y las ponencias, que será distribuido en centros culturales y museos de arte de todo el país.

Otro aspecto positivo que destacó la directora del CCR fue que la participación de las experiencias que compartieron educadores locales, de Latinoamérica, América del Norte y Europa sirvió para medir el trabajo que se realiza en el país en ese sentido. "La Argentina quedó muy bien parada, vamos en buen camino", precisó. "Nos dimos cuenta también que no es un tema de recursos económicos sino de creatividad, compromiso, pasión y de problematizarse día y día sobre cómo actuar, cómo mediar entre lo que exhibimos y la gente que nos visita", explicó Piñeiro.

EL CENTRO DE EXPERIMENTACIÓN MUSICAL DEL TEATRO COLÓN TIENE UN DOBLE ESTRENO

Queremos tanto a Julio

Mañana viernes se inaugurarán las obras de remodelación del Centro de Experimentac del Teatro Colón, un área clave para las propuestas artísticas de vanguardia. En ese ma se estrenará luego la ópera de cámara *Clone*, con música de Antonio Zimmerman y lib de Alejandro Tantanian, basada en un cuento de Julio Cortázar.



Mañana viernes a las 20.30 el Centro de Experimentación del Teatro Colón presenta el estreno mundial de *Clone*, ópera de cámara basada en un cuento de Julio Cortázar incluido en su libro *Queremos tanto a Glenda*. Poco antes (ver aparte), será inaugurada la remodelación de la sala, como parte del Master Plan de renovación del Teatro completo. La ópera de cámara cuenta con música de Antonio Zimmerman, compositor argentino discípulo de Roberto Caamaño Marta Lambertini, Gerardo Gandini y Pablo Cetta, y cuyas obras fueron estrenadas por el violinista Irvine Arditti, el Ensamble Ictus de Bélgica y el Het Trío de Holanda, entre otros prestigiosos grupos. El libreto es de Alejandro Tantanian, reputado artista de la vanguardia teatral que realizó los montajes de *Lohengrin*, de Salvatore Sciarrino (2003), y *El caso Elsa* (2005) en el CETC. Las funciones se realizarán mañana viernes y el sábado a las 20.30, el domingo 8 a las 17, el martes 10 y el miércoles 11 a las 20.30 en la Sala del CETC, cuya entrada se encuentra en Tucumán 1171. El precio de las localidades es de 15 pesos, y se encuentran a la venta (sólo en efectivo) con dos días de anticipación en la boletería del Teatro. El horario de atención es de lunes a viernes de 9 a 17. Informes: 4378-7344 / www.teatrocolon.org.ar.

Clone narra el último día de la gira de un grupo de madrigalistas, que culmina con el asesinato de una de sus integrantes. Los personajes de la obra reproducen, a la vez, la vida y la obra del genial compositor italiano Carlo Gesualdo (1560-1613), príncipe de Venosa, quien asesinó a su mujer. La ópera, estructurada en nueve escenas, está escrita para seis cantantes madrigalistas, viola da gamba y bandoneón, en referencia a los ocho instrumentistas de la Ofrenda Musical de Bach que inspiraron a Cortázar para escribir su cuento. En la música se podrán encontrar desde citas textuales de otras músicas hasta alusiones veladas. Al respecto, Zimmerman explicó a **Cultura BA**: "El sexteto vocal está dividido en dos tríos: Sandro, Franca y Mario constituyen el trío dramático, y el resto forma un trío narrativo, comentando los acontecimientos y cumpliendo la función de coro griego. Los personajes cantan fragmentos de madrigales del libro V de Gesualdo, primer libro compuesto después del asesinato. El triángulo amoroso con desenlace fatal aparece duplicado. Primero se menciona en la historia de Gesualdo y luego en los personajes. Al principio del cuento Cortázar le hace decir a Roberto: 'entonces y ahora es lo mismo, su mujer lo engañaba y él la ma-

El CETC es un espacio alternativo para nuevas expresiones y para la iniciación de jóvenes artistas, y produce una fecunda realimentación de talentos.

tó', preanunciando el sangriento final y sugiriendo un ciclo inacabable".



La dirección musical está a cargo de Mariana González Lanuza, quien se perfeccionó en dirección orquestal en Holanda con los directores Helmut Rilling y Werner Pfaff, entre otros. Dentro de la música contemporánea participó como directora invitada de Séptima Práctica, además de estrenar en Argentina obras de Kaija Saariaho y Eric Tanguy. El sexteto vocal está integrado por la soprano Selene Lara, la mezzosoprano

taller de Gianni Lo Faro. Galería.
COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra (Parque Avellaneda). 4671-2220 / 4636-0904.
G Viernes, 22 hs. RECORDANDO MEMORIAS DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS. Encuentro mensual que se realiza alrededor de la Kalasaya (voz aymará), Waka (voz quechua) o Kura (voz mapuche), piedra inicial que demarca un sitio ceremonial, para compartir saberes y vivencias de nuestros pueblos originarios. Canchas Peuser. **G Sábado, 14.30 hs. TAMBO EXPERIMENTA: TEATRO CON INVITADOS.** Ensayo abierto y cocina de teatro a cargo de Daniel Begino. Centro de Artes Escénicas "El Tambo". **G 15.30 hs. ENCUENTRO DE DANZAS CIRCULARES.** Actividad participativa que propicia descubrir una de las modalidades más antiguas de comunión grupal. Coordina Julia Martín. Escenario Playón. **G 16 hs. TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS ATIPAC YNALEN.** Para compartir un momento de música, danzas y una ronda fraterna de mate. Coordina: profesor Aníbal Castro Ruiz. Escuela Cornelio Saavedra, Lacarra 535. **G Domingo, 15 hs. ENCUENTRO DE MURGAS.** Con la participación y organización de Los Descarrilados de Parque Avellaneda y murgas invitadas. Espacio al aire libre. **G 15 hs. ARTESANOS QUE MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Taller abierto de muñequería por Dora Singerman. Feria de artesanos. **G TANGOS A LA HORA DE LA SIESTA.** Clase de tango. Por Ignacio González Taboas.
CENTRO CULTURAL RESURGIMIENTO.
Artigas 2262 (Paternal). 4585-4960.
G Domingo, 18 hs. DOMINGO DE TANGO. Tangódromo permanente que incluye un primer segmento dedicado al aprendizaje del tango, seguido por un show de tangos instrumentales.
FERIA DE MATADEROS
Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4374-9664 (lunes a viernes). 4687-5602 (domingos).
G Domingo, 11 a 20 hs. ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN DE CATAMARCA. Artista invitada: Laura Ros. **Lunes, de 11 a 20 hs. FESTEJAMOS NUESTRA INDEPENDENCIA.** Artsita invitado: Peteco Carabajal. Tango, artesanías, corridas de sortijas, cineclub infantil, comidas regionales, talleres gratuitos, gran baile popular.
CENTRO CULTURAL TATO BORES
Soler 3929 (Palermo).
G Sábado, 10 a 18 hs. ENCUENTRO DE VIDEASTAS (EXPERIENCIA DOGMA). Durante todo el día se trabajará con las reglas del Dogma 95 y se producirán trabajos que luego serán exhibidos en el C.C. Se convoca a directores, actores y técnicos. *Informes: lunes a viernes de 18 a 21, al 4824-6364.*
COLEGIO ANTONIO DEVOTO
Nueva York 4169.
G Viernes, 20 hs. PEÑA FOLCLÓRICA "DEVOTO JUNTO CON LOS CHICOS". Junto con el colegio Antonio Devoto y con motivo del festejo del Día de la Independencia, se realizará la Peña Anual del 9 de Julio. Se presentan los talleres ensamble musical, folclore, tango, sonido, locución, manualidades teatrales, fotografía y teatro histórico.
CENTRO CULTURAL JULIO CORTÁZAR
O'Higgins 3050 (Núñez).
5º CERTAMEN DE NARRATIVA BREVE JULIO CORTÁZAR. Edición 2007. Podrán participar todos los alumnos de los talleres literarios y afines del Programa Cultural en Barrios. *Las obras se recibirán hasta el viernes 24 de agosto. Consultas: 4701-3400.*

CHICOS

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (Parque Chacabuco). 4923-5876 / 5669.
G Sábado, 17 hs. ESPARADRAPO, UNA HISTORIA HORRIPILANTE. Teatro para todo público. Con: Lucas Varela, Flavia Vilar y elenco. Por Buena Pata. **G Domingo. 15 hs. PALABRISTAS.** Versión de "Palabristas", de Lucía Laragione. Adaptación: Diego Faturos. Con: Soledad Sauthier, Lucila Garay y elenco. **G 17 hs. DE ARENA EL HORIZONTE.** Travesía para titiritero, clown, artista del aire y un mimo. Dir.: Adriana Garibaldi. Con: Andrea Bergantito, Julieta Miranda y elenco.
CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301.
G Sábado, 15.30 y 17 hs. TÍTERES. Función a cargo de La Calle de los Títeres. *Repite los domingos.*
C. C. CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra (Parque Avellaneda). 4671-2220/4636-0904.
G Sábado, 16.30 hs. SÁBADOS DE CHICOS. Espectáculos de títeres realizados en conjunto con la Cooperativa La Calle de los Títeres. Centro de Artes Escénicas "El Tambo".
E. C. CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4552-4229.
G Domingo, 11 hs. 5 ENCANTANDO. El ciclo MOMUSI, iniciado en el C.C. San Martín, muda sus instrumentos a Chacarita.
TEATRO DE LA RIBERA
Don Pedro de Mendoza 1821. 4302-9042.
Sábado y domingo, 16 hs. FULANOS (ALGUIEN, ALGUNOS, NADIE, NINGUNO). En un ambiente que ofrece infinitas posibilidades de juego, actores, bailarines y acróbatas se relacionan físicamente transitando diferentes estados de ánimo. De y dir.: Gerardo Hochman. Coreografía: Teresa Duggan. Por: Compañía La Arena. *Entrada general, $10.*
TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530, 2º piso. 4371-0111 / 18. Sala Martín Coronado.
Sábado y domingo, 14.30 hs. EL MARAVILLOSO VIAJ[E] ... JAMÁN Y SU EXTRA[...] PAÑÍA. Espectáculo ... de las obras estrena[das] ... de Titiriteros del TGS ... años, enlazadas a m[...] De y dir.: Aledalida M... po de Titiriteros del T... *Entrada general, $1...*
TEATRO REGIO
Av. Córdoba 6056.
Sábado y domingo ... PLAY. El juego, el cu... tecnologías. Especta... multidisciplinario qu... tos de la danza y el ... ciones de video. Dra... dro Zingman. Coreg... Dorin y Marta Lante... Carbón, Vicky Carzo... *trada general, $10.*
SALA JUAN BAUTIS[TA ALBERDI] (DIRECCIÓN GENE[RAL DE] ENSEÑANZA ARTÍS[TICA])
Sarmiento 1551, 6º...
Sábado y doming[o] ... BADOS, RELATO DE[...] REYES. Comedia m... genial Noche de epi... Shakespeare. Dir.: N... Emiliano Pandelo, G...

DESTACADO CENTRO CULTURAL RECOLETA



NORA DOBARRO. El objetivo principal del Proyecto Arte C... Calle es intentar lograr un cambio en la valoración cultural hacia la ciudad de Feira de Santana, que se encuentra a cie... interior de Salvador de Bahía, colaborando en la construcció... tidad y en la conciencia de la misma por sus ciudadanos, ... difusión y distribución en espacios culturales y educativos e... exposición, y exhibiendo la investigación realizada sin interru... cuatro años. Con esta práctica artística, Dobarro apunta a ... debate acerca de qué la estética del Arte Concreto que se ... Europa en los inicios del siglo XX y pertenece a África, y que resurja en Brasil con este fenómeno popular y en este lugar geográfico de "puerta" de entrada ... contaminación de turismo convencional y con una población negra del 85%, logrando sin dependenc... cias notorias ¿genéticamente? la conservación de sus diversos orígenes. **En la Sala C. Hasta el 2...**

o

o

ción
arco
oreto



Verónica Canavés, el contratenor Pablo Travaglino, el tenor Ricardo González Dorrego y los barítonos Clodomiro Forn y Puig y Santiago Vinelli. Pablo Angilletta será el intérprete de viola da gamba y Fernando Añon el de bandoneón. La dirección escénica es de Cristian Drut, quien estudió con Augusto Fernandes y Rubén Szuchmacher y presentó el montaje de *Crave*, de Sarah Kane, en el Institute for Living Voice este año. La escenografía y el vestuario son de Cecilia Zuvialde, y la iluminación, de Alejandro Le Roux.

Creado en 1990 para la difusión de obras de vanguardia, muchas de ellas en carácter de estreno, el Centro de Experimentación se especializa en la difusión de aquellas miradas "alternativas" sobre ciertas obras poco frecuentadas de un repertorio clásico. Estrenos de partituras de Hans Werner Henze, Marc Neikrug y John Cage han alternado provocativamente en el último siglo con las de Monteverdi y Bach, Britten y Schönberg, Stravinsky y Janácek, pasando por prestigiosos autores argentinos como Francisco Kröpfl, Martín Matalón, Marta Lambertini, Luis Naón y Alejandro Tantanian, entre otros. Así, el CETC constituye un espacio alternativo para nuevas expresiones y para la iniciación de jóvenes artistas, y produce una fecunda realimentación de talentos.

UNA SALA PUESTA A NUEVO

Un rato antes del estreno de *Clone* serán inaugurados oficialmente los trabajos de actualización y restauración del Centro, en el marco del Master Plan del Teatro Colón. Las obras serán presentadas a las 18.30, por el jefe de Gobierno porteño, Jorge Telerman, y la ministra Silvia Fajre. Este trabajó motivó una inversión de 2.400.000 pesos, destinados a las readecuaciones integrales de la sala y de la maquinaria técnica, además de los camarines y oficinas administrativas. La sala fue dotada de carácter escenográfico y se exaltó su arquitectura muraria, sus arcos de crucería y de cañón corrido, manteniendo el ladrillo a la vista y colores adecuados a cada espacio. Además, se agregaron hidrantes, cañería y sprinklers nuevos. También se renovaron los sistemas de alarmas y evacuación y se instaló un sistema de detección de incendios y protecciones pasivas, basado en puertas contra incendio y sellados de pases de cañería en pared y ductos de aire acondicionado. Se realizaron salidas de emergencia y un sistema de iluminación acordes: dentro de este trabajo, se demolió la escalera que daba al Pasaje de los Carruajes y se construyó una nueva de hormigón que habilita a la calle Arturo Toscanini. De esta manera, habrá tres salidas de emergencia y ya está prevista la construcción de una cuarta, cuando se ejecute el proyecto del Museo. Además, se instaló un sistema de iluminación de emergencia. En mecánica escénica, se montaron varas reticuladas de aluminio desplazables sobre rieles para el colgado de luminaria, decorados y escenografía, al tiempo que se dotó de dimmerización automática para puestas en escena. También se construyeron cuatro camarines completos, nuevas oficinas para la dirección y la administración y baños públicos, con acceso para personas con movilidad reducida. La obra también incluyó nuevos locales de servicios, como sala de máquinas, depósitos y tableros. Todo el recinto cuenta con aire acondicionado que posee la característica de brindar confort con "efecto laguna"; esto es, que los ductos están dispuestos bajo piso, por lo que el aire frío, al ser más pesado, se mantiene a la altura del público.





Una opción en Flores. Poesía, música y espectáculos de teatro para adultos y chicos son algunas de las opciones que todos los fines de semana ofrece el Centro Cultural Marcó del Pont a los vecinos del barrio de Flores y aledaños. Este fin de semana será el turno, el viernes a las 20 hs., de un cálido encuentro entre poesía y música, con la presentación del libro de poesías *La música de mis palabras*, de Eda Iris Loiacono, y con el recital de música pop del grupo Vuelo. Por su parte, el domingo 8, a las 16.30 hs., el Grupo de Teatro Leído Sin Telón presentará *Qué noche de casamiento*, de Ivo Pelay. **El Centro Cultural Marcó del Pont está ubicado en la calle General José G. Artigas 206. 4612-2412.**



Romberg en el MAMbA. El jueves 5 de julio a las 19 hs. inaugura "Huellas de edificios" (Homenaje a Sacriste), muestra del Museo de Arte Moderno consagrada a Osvaldo Romberg. Artista internacionalmente reconocido, Romberg nació en Argentina, donde formó parte del legendario grupo del Di Tella. Radicado en los Estados Unidos hace varias décadas, vive y trabaja en Filadelfia, con frecuentes exposiciones en Nueva York, Israel y Europa. Su obra es una combinatoria de gráfica, pintura, experimentación y búsqueda constante, en la que confluyen diversos estilos, escuelas, modalidades y épocas. Esta muestra, en particular, fue concebida como una metáfora de su amor por Buenos Aires y su arquitectura, expresada a través de huellas de edificios emblemáticos. **Desde el 5 de julio en el MAMbA. Av. Corrientes 172, 2º piso.**

...UE DE MAESE TRU-
...AORDINARIA COM-
... basado en varias
...adas por el Grupo
...SM a través de los
...modo de antología.
...Mangani. Por: Gru-
...Teatro San Martín.
...*0.*

... 4772-3350.
..., 16 hs. **JUEGO** /
...uerpo y las nuevas
...áculo coreográfico
...e fusiona elemen-
...teatro con proyec-
...amaturgia: Alejan-
...rafía y dir.: Patricia
...rmo. Con: Hernán
...glio y elenco. *En-*

...STA ALBERDI
...RAL DE
...STICA)
...º piso. 4373-8367.
..., 17.30 hs. **JORO-**
...E UNA NOCHE DE
...usical basada en la
...fanía, de William
...Martín Lavini. Con:
...Gastón Urbano y

elenco. *A la gorra. Para chicos desde 6 años. Retirar entradas una hora antes en boletería de Planta Baja.*

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672.
Domingo, 17 hs. **LA PEQUEÑA ALDEA. ESPECIAL SOBRE LA INDEPENDENCIA.** Comedia histórica para toda la familia. Un divertido viaje al Tucumán de 1816. Títeres gigantes y anécdotas de la vida cotidiana en la Buenos Aires poscolonial. De: Héctor López Girondo y Fabián Uccello. Dir.: Héctor López Girondo. Por: Grupo Museo Viajero. *$8. Docentes y jubilados, gratis.*

MUSEO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555 (frente al Rosedal). 4772-5628 / 4774-9452.
Ⓖ Domingo, 15 hs. **ERAN TRES Y UN PRECIPICIO.** Espectáculo de narración oral con muñecos. Relatos: Marcela Ganapol. Puesta en escena: Juan Parodi. *Hasta 10 años.*

MUSEO LARRETA
Vuelta de Obligado 2155. 4786-0280.
Sábado y domingo. 14.30 hs. **ALICIA, UN PAÍS DE MARAVILLAS.** **15.45 hs.** **HISTORIA CON CARICIAS.** **17 hs.** **DUNDE VERDE.** **18.15 hs.** **UN ELEFANTE OCUPA MUCHO ESPACIO.** De y dir.: Héctor Presa. Por: grupo La Galera Encantada. *$10.*

LA NUBE INFANCIA Y CULTURA
Jorge Newbery 3537. 4552-4080.
Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábado, 10 a 13 hs. **CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS.** *Lectura en sala, gratis. 3 a 15 años.* **Miércoles, 16 a 19 hs.** **LUDOTECA.** Espacio de juego para chicos desde 5 años. **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábado, 10 a 13 hs.** **TIENDA.** Venta de libros y revistas, cd's, juegos y juguetes.

SALA CARLOS TRIGO
Pasaje La Selva 4022 (altura Av. Juan B. Alberdi al 4000). 4672-5708.
Domingo, 16 hs. **LA VEREDA DE LA MUSIQUITA.** Las historias del payaso Zanahoria. Por grupo de teatro Los Calesitas. *$6 (incluye jugo y chizitos).*

C. C. DEL BAJO FLORES
Av. Riestra 1650.
Ⓖ Sábado, 18 hs. **PANTALLA RODANTE, FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.** Organizan: C.C. Del Bajo Flores y Parroquia María Madre del Pueblo.

PARQUE DE LA CIUDAD
Av. Escalada y Francisco de la Cruz. 4605-2050 / 59.
Sábado, domingo y feriados, desde las 14 hs. **CIRCO A CIELO ABIERTO, JUEGOS MECÁNICOS, SHOW DE AGUAS DANZANTES, ACTIVIDADES CULTURALES Y RECREATIVAS.** *$1. Menores de 5 años y jubilados, gratis.*

JARDÍN BOTÁNICO CARLOS THAYS
Av. Santa Fe 3951. 4831-4527.
Ⓖ Sábado, 16 hs. **TALLERES Y SHOWS DE CIENCIAS.** *Para chicos de 4 a 13 años.*

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930, 1º piso. 4807-3260.
Martes a viernes, 10 a 17 hs. Sábado, domingo y feriados, 15.30 a 19.30 hs. **MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA. PROHIBIDO NO TOCAR.** Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia mediante la curiosidad y el asombro. *A partir de 4 años. $8. Menores de 4 años, gratis.*

RESERVA ECOLÓGICA COSTANERA SUR
Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588/1597 / 0800-444-5343.
Ⓖ Sábado y domingo, a las 10.30 y a las 15.30 hs. **VISITAS GUIADAS PARA CHICOS.** Para explorar los bosques con un guía, participar de juegos interactivos, recopilar información sobre flora y fauna, realizar avistajes de aves, y más. *Sólo acompañados por un mayor.*

PLANETARIO GALILEO GALILEI
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629 / 9393.
Martes a viernes, 13 y 17 hs. **NACIMIENTO Y MUERTE DEL SOL.** Historia, presente y futuro de la estrella que nació hace 5 mil millones de años. **Sábado, domingo y feriados, 14 y 15 hs.** **COLLAR DE ESTRELLAS.** La Luna, el Sol, los planetas, curiosas estrellas y otras maravillas. **16, 17 y 18 hs.** **NACIMIENTO Y MUERTE DEL SOL.** Sala Principal. *$4. Jubilados y niños menores de 5 años, gratis.* **Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 14 a 18 hs. (cada hora).** **MUESTRA EXPERIENCIA UNIVERSO.** Un recorrido por la historia y los componentes del Universo. **Ⓖ Domingo, 18.30 a 20 hs.** **TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. *Se suspende por lluvia.* Explanada. **Ⓖ Sábado y domingo, 15 a 18 hs.** **CARPA SOLAR.** Proyección del Sol en una pantalla gigante y charlas de divulgación. *Sujeto a condiciones meteorológicas.* Explanada.

TEATRO

C. C. ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (Parque Chacabuco). 4923-5876 / 5669.
Sábado, 19 hs. **ACTO ESCOLAR.** Teatro para jóvenes y adultos. Dramaturgia y dir.: Eva Egido Leiva y Rubén Vejabalbán. Con: María Rosa Frega, Ariel Osiris Ramírez y Fernando Medina. Por Acciones Imaginarias. **Sábado, 19 hs.** **QUIERO SER ROBERTO.** Teatro para jóvenes y adultos. Dir.: Laura López Moyano. *A la gorra.* **Sábado, 20.30 hs.** **LUZ DE MAÑANA EN UN TRAJE MARRON.** Teatro para jóvenes y adultos. De Daniel Veronese. Dir.: Osmar Nuñez. *A la gorra.* **Domingo, 19 hs.** **CENTRO MURGA DE BUENOS AIRES.** Un viaje musical y coreográfico por tres barrios porteños (Almagro, Boedo y Saavedra), mostrando el género de la murga en su raíz. *A la gorra.*

C. C. MARCÓ DEL PONT
Artigas 202. 4612-2412.
Ⓖ Domingo, 16.30 hs. **TEATRO LEÍDO.** Grupo de Teatro Leído Sin Telón presenta *Qué noche de casamiento*, de Ivo Pelay. **Ⓖ 18.30 hs.** **LA RECONQUISTA.** Obra basada en las Invasiones Inglesas. Dir.: Leo Bocio.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301.
Ⓖ Domingo, 20 hs. **VACACIONES.** Dir.: Daniel Kersner. El Por El Desguace, Compañía Teatral Itinerante.

CLUB SOCIAL JOSÉ HERNÁNDEZ
Bragado 5950, Mataderos.
Ⓖ Domingo, 20 hs. **ANIVERSARIO DEL GRUPO DE TEATRO COMUNITARIO RES O NO RES.** Organizan: Grupo de Teatro Comunitario Res o no Res y el C.C. Macedonio Fernández.

CINE

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES
SALA LEOPOLDO LUGONES. TEATRO SAN MARTÍN.
Av. Corrientes 1530. 0-800-333-5254.
LOS HIJOS DE LOS CLÁSICOS: GENEALOGÍA DEL CINE MEXICANO. **Jueves, 17 hs.** **DE LA CALLE.** México. 2001. 84'. 35mm. Dir.: Gerardo Tort. Con Luis Fernando Peña, Maya Zapata y Armando Hernández. **19.30 y 22 hs.** **LOS OLVIDADOS.** México. 1950. 80'. 35mm. Dir.: Luis Buñuel. Con Alfonso Mejía, Roberto Cobo y Estela Inda. **Viernes, 17 hs.** **SALÓN MÉXICO.** Mé-

Junín 1930

...oncreto en la
... de la mirada
...en km hacia el
...ón de su iden-
...a través de la
...en formato de
...pción durante
...acompañar el
...manifiesta en
...e no es casual
... al Sertão, sin
...cias ni influen-
...2 de julio.

DESTACADO TEATRO COLÓN

Viamonte 1171

FAUSTO Y SUS DEMONIOS. La Orquesta Filarmónica de Buenos Aires continúa su Ciclo de Invierno el martes a las 20.30 hs. en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Arturo Diemecke dirigirá un programa temático que comenzará con la Obertura para el *Fausto criollo, Op. 9* (1943) de Alberto Ginastera. A continuación se oirán fragmentos orquestales de *La condenación de Fausto* de Héctor Berlioz. De Richard Wagner, podrá escucharse su *Obertura Fausto* de 1840 reorquestada en 1855, y finalmente el *Vals Mefisto Nº1* –o danza en la taberna del pueblo (1860)– de Franz Liszt. **Entradas desde $20. En venta en la boletería del Teatro Colón, Tucumán 1171, y dos días antes de la función en la boletería del Teatro San Martín. Entradas de último minuto: una hora antes del comienzo de la función, los jóvenes de hasta 25 años podrán adquirir entradas con un 90% de descuento.**



elángel

Constitución

En 1821 la Plaza de la Concepción, desaparecida luego en la apertura de la Avenida 9 de Julio, funcionó como mercado de frutos. Éste fue el primer impulso. Antes había sido el hospital de la Convalecencia en terrenos que luego serían del Hospital Rawson.

En 1857, más al sur se instalaría el Mercado del Sur del Alto, que después recibiría el nombre de Constitución. Desde allí, en 1865 se inició el Ferrocarril del Sud que reemplazaría a las carretas. En 1887 se inauguró la estación y en 1892, en el sector Este del mercado, el viejo paseo se transformó en plaza.

Alrededor de ese escenario se desarrolló el barrio que tuvo y tendrá siempre la impronta de viajeros, partidas y llegadas, instalando un ritmo de todo al paso. Aún hoy conviven dos veloces autopistas con manzanas que conservan el aspecto del Centenario, y la estación sigue siendo el termómetro de los hervores populares. Protestas, prostitución, niñez olvidada, droga y delito al paso conviven en un mercado que ha cambiado productos pero conserva el espíritu del trueque.

El edificio del ex diario *Crítica* y el Teatro Variedades son emblema de la zona por su incidencia en la vida cultural de la Ciudad. A ellos se asocian nombres como Borges, Petit de Murat, Arlt, Gonzalez Tuñón, Olivari y otros vinculados con la publicación, y Luis Arata, Tomás Simari, Olinda Bozán y Pablo Palitos, relacionados con el teatro.

En la "cueva del Peludo", así llamada la casa de Hipólito Yrigoyen en la calle Brasil, éste salvaría su vida del atentado fallido que perpetrara el anarquista Gualterio Marinelli.

La obra de Leónidas Barletta recuerda al barrio en "La ciudad de un hombre", y Borges sitúa en un sótano de Garay el célebre *Aleph*, esfera mágica que resumía en un solo objeto todos los puntos del orbe.

El vecindario alertó la crisis barrial a partir de la inmigración ilegal y la venta ambulante que se inscribe en el deterioro del espacio público. La profusión de transeúntes y líneas de colectivos apuran la polución y el ruido en sus esquinas, en especial las de Lima y Garay.

Paradójica realidad: el trazado de la Autopista 25 de Mayo, símbolo del progreso, fracturó el barrio iniciando su decadencia y tornasolando los verdes de la esperanza en un gris de cemento y olvido. De la inmigración, el barrio se ha transformado en una fuente de emigración, reduciendo su población en un alto porcentaje. La poca que llega, usurpa. Las etnias más recientes reúnen familias rumanas y gente joven llegada de Sierra Leona y Nigeria. Los fines de semana, la afluencia de público que desde el Gran Buenos Aires viene a las bailantas de la zona, unida a la zona roja, crea un clima que no propicia la recuperación de la barriada. El Ángel deja escapar dos lágrimas de dolor por el hermano en desgracia.

LA NUEVA PROGRAMACIÓN DEL CENTRO CULTURAL RECOLETA

Un lugar para DISFRUTAR

Música, fotografía, literatura y cine se dan cita en uno de los centros culturales más tradicionales de la Ciudad.

Esta semana, el Centro Cultural Recoleta ofrecerá una variada gama de actividades culturales que reafirman su condición de usina cultural de Buenos Aires. La oferta va desde ciclos del Nuevo Cine Argentino hasta una serie de conciertos de música checa que harán vibrar el recientemente inaugurado Microcine. Otras opciones permitirán que las distintas actividades culturales de la Ciudad puedan verse nuevamente en imágenes captadas por la lente del destacado fotógrafo Luis Abregú. También se desarrollan unas jornadas de literatura que analizan las obras de los más prestigiosos escritores del Río de la Plata.

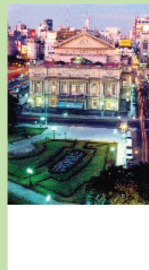
Esta tarde a las 19 se presentará el concierto de música de cámara de compositores checos, con entrada libre y gratuita. Se trata de obras de Franz Vincent Krommer-Krama y de Antonin Dvorák. El concierto de hoy incluye *Partita en Mi bemol mayor op.79*, para dos oboes, dos clarinetes, dos fagotes y contrafagot y dos cornos (1810), de Krommer-Krama; en tanto, de Dvorák, se interpretará *Serenata op. 44*, para dos oboes, dos clarinetes, dos fagotes y contrafagot, tres cornos, violoncello y contrabajo (1878). Bajo la dirección de Luis Slab, la orquesta estará integrada por David Bortolus y Laura Politi (oboes), Luis Slab y David Lheritier (clarinetes), María Marta Ferreyra y Francisco Di Meo (fagotes), Daniel Piazza (contrafagot), Rodolfo Rosón, Carlos Hussain y Nelson Bouzigues (cornos), Marisa Pucci (violoncello) y Luis Tauriello (contrabajo).

La muestra "El alma de la ciudad-La cultura en Buenos Aires", de Luis Abregú, inaugura hoy a las 19 en la Sala 4 del CCR, y permite conocer las distintas actividades culturales a través de una riquísima selección de 115 fotos de cincuenta por setenta centímetros cada una.

"Es una exposición donde yo he contemplado una serie de cosas relacionadas con el patrimonio, la inclusión, la diversidad. Quería tratar de mostrar las cosas que se hacían en la Ciudad; también políticas públicas respecto de la cultura", señala Abregú a **Cultura BA**. Su mirada se detiene en artistas y público; propuestas para grandes y chicos, nuevas tendencias, experimentación, vanguardias y tradición conviven en la asombrosa capacidad creadora de Buenos Aires, que ofrece una amplísima agenda de opciones para la semana y los fines de semana. "La idea era también tratar de hacer un reportaje fotográfico de diversas actividades culturales. Por ejemplo, he estado tomando fotos en el Teatro Comunitario de Pompeya, algo que me gustó mucho porque vi la participación de la gente de una manera muy natural en el medio de la calle ", dice Abregú, quien también destaca que "en los centros culturales hay una actividad vastísima, y me di cuenta de que la gente está muy a gusto".









Las Jornadas de Literatura "Ocho escritores rioplatenses" tienen como objetivo orientar a los lectores y estudiantes de lengua y literatura en el conocimiento de la obra de prestigiosos escritores de esta región del mundo. Desde ayer, las está presentado Mario Goloboff todos los miércoles de julio de 18 a 19.30. "Lo mío es sobre relato fantástico en el Río de la Plata. O sea, no sólo argentino sino también uruguayo. Son cuatro clases: una dedicada a Macedonio Fernández, otra a Borges, la tercera a Cortázar y la cuarta al uruguayo Felisberto Hernández. Cada uno de los encuentros se va a dedicar a cada uno de estos autores; se van a seleccionar textos breves y representativos de cada uno para comentar y analizar en clase", destaca Goloboff, quien resume la idea de la siguiente manera: "Dar un panorama de la literatura fantástica en el Río de la Plata, que es para mí un caso único entre las literaturas de Occidente. No solamente por el hecho de que los cultores son los más destacados escritores del siglo veinte, sino también porque en muchos casos estos escritores se han dedicado casi exclusivamente al género fantástico, como el caso de Borges, por ejemplo. Y además porque han introducido cambios en el género fantástico de Occidente". Los días 1º, 8, 15 y 22 de agosto, en tanto, Susana Aguad se referirá a Di Benedetto, Saer y Tizón. El arancel por jornada es de cincuenta pesos, y la entrada es gratuita para estudiantes y jubilados.

El cine argentino podrá disfrutarse durante todo este mes, con lo mejor de los nuevos cineastas. Mañana a las 16.30, se podrá ver *El asadito*, de Gustavo Postiglione. A las 19 habrá otra opción para los cinéfilos. Se trata de *La noche de las cámaras despiertas*, dirigida por Hernán Andrade y Víctor Cruz. Este documental indaga en un hecho sucedido en 1970, cuando un grupo de personas vinculadas con el cine se reunieron para elaborar cortos en una noche para presentarlos al día siguiente en el Primer Encuentro de Cine de Santa Fe. Pero ese día todo terminó en un verdadero escándalo y a las piñas, producto de un malentendido. El sábado a las 16.30 y el domingo a las 19 se proyectará *El armario*, de Gustavo Corrado. La película está filmada en blanco y negro, y es una rareza del cine argentino que tiene como protagonista a un hombre desocupado que decide vivir en un armario. Este sábado a las 19 y el domingo a las 16.30, el ciclo –que seguirá durante todo julio– se completa con *El fondo del mar*, ópera prima de Damián Szifrón, quien tras su exitoso paso televisivo con "Los simuladores" decidió lanzarse a la dirección de cine con óptimos resultados.

xico. 1948. 90'. 35mm. Dir.: Emilio Fernández. Con Marga López, Miguel Inclán y Rodolfo Acosta. **19.30 y 22 hs. DANZÓN.** México / España. 1991. 104'. 35mm. Dir.: María Novaro. Con María Rojo, Carmen Salinas y Tito Vasconcelos. **Sábado, 14.30 y 19.30 hs. DE LA CALLE.** México. 2001. 84'. 35mm. Dir.: Gerardo Tort. Con Luis Fernando Peña, Maya Zapata y Armando Hernández. **17 y 22 hs. LOS OLVIDADOS.** México. 1950. 80'. 35mm. Dir.: Luis Buñuel. Con Alfonso Mejía, Roberto Cobo y Estela Inda. **Domingo, 14.30 hs. UNA FAMILIA DE TANTAS.** México. 1949. 130'. 35mm. Dir.: Alejandro Galindo. Con Fernando Soler, David Silva y Martha Roth. **18 y 21 hs. EL CASTILLO DE LA PUREZA.** México. 1973. 110'. 35mm. Dir.: Arturo Ripstein. Con Claudio Brook, Rita Macedo y Arturo Beristáin.

SALUDOS DESDE FREEDONIA: LOS HERMANOS MARX EN LA LUGONES. Martes, 17, 19.30 y 22 hs. LOS CUATRO COCOS. EE UU. 1929. 96'. Dvd. Dir.: Robert Florey y Joseph Santley. Con Groucho, Harpo, Chico y Zeppo Marx, y Margaret Dumont. **Miércoles, 17, 19.30 y 22 hs. EL CONFLICTO DE LOS MARX.** EE UU. 1930. 98'. Dvd. Dir.: Victor Heerman. Con Groucho, Harpo, Chico y Zeppo Marx, y Margaret Dumont. *$5. Estudiantes y jubilados, $3 (la credencial de descuento se tramita en el 4° piso del Teatro San Martín, de lunes a viernes de 10 a 16 hs.).*

ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255. 4931-9667.
G Hoy, 19 hs. CICLO DE CINE: QUENTIN Y ROBERT, DOS TIPOS AUDACES. *Aulas peligrosas*, De Robert Rodríguez (1998). **G Miércoles 11, 19 hs. SIN CITY.** De Robert Rodríguez y Frank Miller, con la colaboración de Quentin Tarantino (2005).

ASOCIACIÓN MUTUAL H. MANZI
Av. Belgrano 3540. 4919-9175.
G Hoy, 20.30 hs. CICLO CINE AL SUR. *Raymundo*. Documental. Dir.: Virna Molina y Ernesto Ardito.

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4552-4229.
G Miércoles 11, 20 hs. CICLO DE CINE DE PETER GREENAWAY. *El Vientre del arquitecto* (1987).

TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111.
Miércoles a domingo, 20.30 hs. UN ENEMIGO DEL PUEBLO. De Henrik Ibsen. Adaptación y dir.: Sergio Renán. Con Luis Brandoni, Alberto Segado y elenco. *$20 y $15. Miércoles, $10.* **Miércoles a domingo, 20 hs. LA PERSISTENCIA.** De Griselda Gambaro. Dir.: Cristina Banegas. Con Carolina Fal, Gabo Correa y elenco. *$15. Miércoles, $8.*

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. 4371-0111.
Miércoles a domingo, 21 hs. INCRUSTACIONES (LE PALAIS DE LA REINE). De Chantal Thomas. Traducción y adaptación: Alfredo Arias y Gonzalo Demaría. Dir.: Alfredo Arias. Con Marilú Marini y Alfredo Arias. *$25, $20 y $10. Miércoles, $15 y $10.*

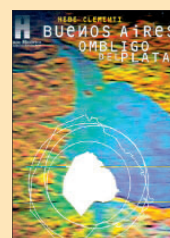
TEATRO REGIO
Av. Córdoba 6056. 4772-3350.
Jueves a sábado, 20.30 hs. Domingo, 20 hs. EL ÚLTIMO YANKEE. De Arthur

DESTACADO MUSEOS

94º CONCURSO DE BOCETOS ESCULTÓRICOS Y CROQUIS. El Museo Luis Perlotti convoca a esta jornada de trabajo programada para el domingo 15 de julio de 11 a 15 hs. en el Museo de Ciencias Naturales "Bernardino Rivadavia", Av. Ángel Gallardo 490. Los concursantes deberán llevar material para hacer un croquis o un boceto escultórico (consultar reglamento). **Informes: 4516-0951, interno 230.**

TERCER SALÓN DE ARTE TEXTIL EN PEQUEÑO Y MEDIANO FORMATO. Convoca a autores de obras textiles de todo tipo de materiales, disciplinas y expresiones a presentarlas el 30 y 31 de julio de 14 a 18 hs en la sede del Museo de Arte Popular José Hernández, Av. Del Libertador 2373. **Informes: Museo José Hernández. Gisela Reynoso. 4803-2384 / museo_hernandez@buenosaires.gov.ar. Dirección General de Museos. Guillermo Yuste / Inés André / Santiago Viller (4516-0944 / 49).**

LOS LIBROS DE LA TIENDA CULTURAL



BUENOS AIRES. OMBLIGO DEL PLATA. Hebe Clementi nos propone en este libro recorrer nuestra historia nacional a partir de Buenos Aires, como conexión y nudo de un amplísimo territorio, del mismo modo que el ombligo lo es para la integridad de cada organismo desde que nace, símbolo de vida y su proyección independiente. La autora elige para la Argentina una trayectoria por los rincones más sentidos y desde los espacios más humanos del recuerdo. Para ella no hay "ningún viaje más rendidor que éste de la historia investigada hasta la dimensión de la cultura, para trascender el evento y su inmediatez". **La obras puede adquirirse a $25 en la sede del Instituto Histórico, Av. Córdoba 1556, planta alta, o en la Tienda Cultural, Av. de Mayo 575.**

Miller. Dir.: Laura Yusem. Con Alicia Berdaxagar, Alejandro Awada y elenco. *$15 y $10. Jueves, $8.*

TEATRO DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. 4302-9042.
Jueves a sábado, 20.30 hs. Domingo, 12.30 hs. **ARLEQUÍN, SERVIDOR DE DOS PATRONES.** De Carlo Goldoni. Dir.: Alicia Zanca. Con Daniel Casablanca, Eugenia Tobal y elenco. *$15 y $10. Jueves, $8.*

DANZA

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4552-4229.
G Miércoles 11, 17 hs. **DANZA.** Muestra del Taller de Danza Contemporánea del Teatro General San Martín.

MUSEOS

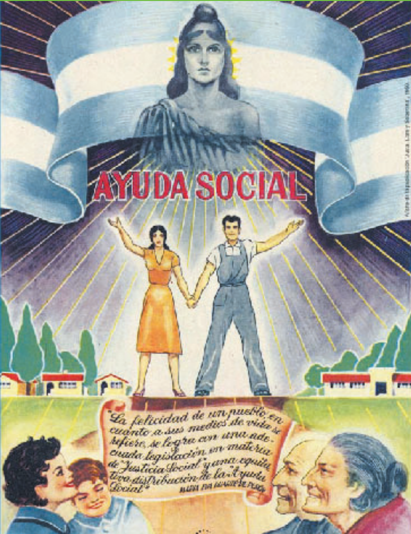
CASA CARLOS GARDEL
Jean Jaurés 735. 4964-2015.
Miércoles a lunes, 11 a 18 hs. **CARLOS GARDEL ENTRE EL CINE MUDO Y EL VIDEOCLIP.** La exposición recorre la primera producción filmada de Carlos Gardel: *Flor de durazno*, dirigida por Francisco Deffilippi en 1917, y los 10 cortos sonoros dirigidos por Eduardo Morera en 1930. **CARLOS GARDEL Y LOS AUTORES DE SUS CANCIONES. HOY, ÁNGEL VILLOLDO.** Muestra - homenaje a los artistas, autores y compositores que acompañaron el repertorio de Gardel. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES
Av. De los Italianos 851,
Puerto Madero.
Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábado y domingo, 12 a 18 hs. **MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI.** Obras de este escultor. *Martes a viernes, gratis. Sábados y domingos, $3. Residentes, $1.*
FUERA DE SEDE:
Café de los Angelitos.
Av. Rivadavia y Rincón.
TRES HISTORIAS EN BUENOS AIRES. FOTOGRAFÍAS 1948 / 1949. 50 fotografías de la colección de Roberto Conde.

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4516-0945, int 209.
Lunes a viernes, 9 a 16 hs. **MUSEO CHICOS ESTÁ LLEGANDO.** Muestra destinada al público escolar. Toma como eje el concepto de viaje y la necesidad de movernos por la ciudad, por el campo, respetando las señales de tránsito y utilizando distintos medios de transporte y energías. Para entrar en contacto con el arte y la ciencia a través del juego. *Entrada libre con reserva telefónica.*

LOS MUSEOS EN EL SUBTE
LÍNEA D. Estación Congreso de Tucumán
TEXTILES. Museo José Hernández. **SOBRE PUERTAS, ESQUINAS Y SEÑALES.** Patrimonio del Museo Saavedra. **ESTACIONES CULTURALES.** Patrimonio del Museo Luis Perlotti.
Estación Juramento
TODO CUENTA UNA HISTORIA. Patrimonio del Museo Saavedra.
Estación José Hernández
PATRIMONIO. Del Museo de Esculturas Luis Perlotti
LINEA C - Estación San Martín.
PLAZA SAN MARTÍN Y SU ENTORNO. Museo de la Ciudad.

Diversidad e igualdad



Una muestra sobre Eva Perón y el voto femenino y un ciclo de cine acerca de la diversidad cultural en el continente conforman la atractiva oferta cultural del Parlamento porteño.

El próximo martes 10 se inaugurará en la Legislatura porteña una exposición sobre Eva Perón con fotografías, videos y objetos personales, titulada "Eva en el Palacio Legislativo. 60 años de voto femenino". De esta manera, la exhibición tiene por finalidad recorrer la vida y la obra de este ícono de la historia argentina y, además, conmemorar la aplicación de la Ley 13.010, que instauró la obligatoriedad del voto femenino, de lo cual se cumplirán 60 años el próximo 23 de septiembre y que tuvo a María Eva Duarte de Perón como principal impulsora. Organizada por la Dirección de Cultura de la Legislatura de la Ciudad y la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico porteña, se realizará en la Sala de Exposiciones del Palacio Legislativo (Perú 160) hasta el viernes 27 de julio, con entrada libre y gratuita.

El diputado porteño Miguel Talento, vicepresidente II de la Legislatura, se refirió a la muestra: "Tiene por objeto –a manera de homenaje– la exhibición de diferentes fotos, objetos y documentos que registren la presencia de la señora Eva Perón en el Palacio Legislativo de la Ciudad de Buenos Aires, teniendo en cuenta especialmente que una parte relevante de su obra social y política se llevó a cabo desde este edificio, a través de la Fundación 'Eva Perón'". Además, explicó que la Vicepresidencia II, a través de la Dirección General de Cultura, viene desarrollando una intensa labor en torno del "Archivo Audiovisual y Gráfico Eva Perón", que fue creado por Norberto Ivancich según Resolución 387/2002 y que tiene por objeto rescatar y preservar toda expresión que registre la presencia de Eva Perón en el Palacio Legislativo.

A su vez, a partir del 13 de julio, comienza en el Salón San Martín un ciclo de cine que presenta una selección de films que retrata la diversidad cultural existente en el sur del continente americano. Prestigiosos actores y directores captaron la realidad de Argentina, Venezuela, Cuba, México, Brasil, Uruguay, Colombia y Chile. Las imágenes reflejan coincidencias y contradicciones que encierran las ciudades, protagonistas de historias que hablan de ellas, de su gente y de su entorno.

La programación de julio.
Viernes 13, 19 hs. **SUITE HABANA.** Cuba, 2003. Dir.: Fernando Pérez. **Viernes 20, 19 hs.** **25 WATTS.** Uruguay, 2001. Dir.: Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll. **Viernes 27, 19 hs.** **LA REVOLUCIÓN NO SERÁ TELEVISADA.** Venezuela, 2003.



DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
Av. Juramento 2291. 4783-2640.
Miércoles a viernes, 14 a 20 hs. Sábado y domingo, 10 a 13 y 15 a 20 hs. Martes, cerrado. **COLECCIÓN PERMANENTE.** Tallas policromadas y retablos, bargueños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, pinturas, arcones y sillones fraileros de los siglos XIII al XX. **G**
Lunes a viernes, 9 a 13 hs. **RECORRA EL JARDÍN DEL MUSEO.** Frondoso, irregular, apunta a la sorpresa y al placer de los sentidos. **GLORIA Y ABISMOS DEL ALMA.** Taller de orfebrería de Federico Pandra. Objetos y joyas de hechura veneciana. *$3. Residentes, $1. Jueves, gratis.*

DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Martes a domingo, 14 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **INAUGURACIÓN NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** Producción Artística Americana; El Contacto con Oriente: rutas comerciales del Pacífico; Misiones Jesuíticas del Oriente Boliviano: Moxos y Chiquitos Plateros Criollos. **EMILIO PATARCA.** Ciclo de exposiciones dedicado a la difusión de la actividad de los plateros más importantes del país. *Hasta el 10/7. $3. Residentes, $1.*

DE ARTE MODERNO DE BUENOS AIRES
Sede: Palacio de Correos. Av. Corrientes 172. 4342-3001.
Martes a viernes, 10 a 20 hs. Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. **PRIMER BALANCE DEL DISEÑO INDUSTRIAL. SIGLO XXI.** Una variada gama de proyectos, tanto experimentales y de vanguardia, y productos que pueblan nuestra vida cotidiana. *$3. Residentes, $1.*

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ
Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.
Miércoles a viernes, 13 a 19 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO.** Trabajos textiles de las mujeres mapuches. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de trajes de Hugo Darío Aguirre. **PLATEROS RIOPLATENSES DE LOS SIGLOS XIX Y XX.** Piezas seleccionadas de la colección de platería del museo. **ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES.** Adquiridas por el Museo, y otras pertenecientes a distintos artesanos invitados. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. *$3. Residentes, $1. Domingos, gratis.*

DE LA CIUDAD
Defensa 219. 4343-2123.
Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Domingo, 15 a 19 hs. **LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER.** Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Auditorio de la Casa de los Querubines. **CHAPAS Y CARTELES DE LOS NEGOCIOS PORTEÑOS Y AZULEJOS DE BUENOS AIRES.** Vidrieras del Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **EL AHORRO FUE LA BASE DE LA FORTUNA.** Vidrieras de la Famacia de la Estrella. **ESAS COSAS CARIÑOSAS QUE ALGUNOS LLAMAN KITCH.** Defensa 219. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

EDUARDO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.
Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **CUATRO DÉCADAS DE ARTE EN EL PERÚ (1960 -2000).** Cincuenta obras del rico acervo del Instituto Cultural Peruano Norteamericano y de otras calificadas colecciones privadas pertenecientes a los más destacados artistas visusles peruanos del siglo XX. **ELENA VISNIA.** Pinturas y dibujos. **EXPOSICIÓN DIDÁCTICA CON OBRAS DE LA COLECCIÓN.** Retratos y paisajes, obras no figurativas y concretas, diversos soportes y propuestas estéticas que facilitan la comprensión de conceptos específicos del arte. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746.
Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** Objetos y mobiliario sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX. Sala del Museo. **TECNISFERIO.** A través de reproducciones, se explica la historia y la evolución de las diferentes tecnologías que ha utilizado y utiliza la humanidad. *Turnos: 4544-0750 (actividad condicionada a su aprobación por la superioridad). $3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

➤ Centros de Exhibición

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4803-1041.
Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábado y domingo, 10 a 21 hs. **MUNTADAS. BUENOS AIRES STADIUM XIII.** Sala Cronopios. **LOS AÑOS DE RELACIONES DIPLOMÁTICAS ARGENTINO-GERMANAS.** Museo Histórico Numismático. Sala 13. **NICOLÁS BACAL Y MAX GÓMEZ CANLE.** Videoinstalación. Sala 9. **RAFAEL CALVIÑO.** Fotografía. Sala J. **NORA DOBARRO.** Fotografía. Sala C. **MARTA VICENTE.** Pintura. Espacio Historieta. **LUISA VALENZUELA.** Espacio Literario. **CONCURSO FOTOGRÁFICO BANCO CIUDAD.** Sala 7. **JORGE ROIGNER.** Proyecto Arte Concreto en la Calle. Sala 12. **EL ALMA DE LA CIUDAD. LA CULTURA EN BUENOS AIRES.** **LUIS ABREGO.** Fotografía. Sala 4. **DIANA SCHUFFER.** Instalación. Proyecto Arte Concreto en la Calle. Sala C. **FONDO CULTURA BA.** Pintura. Sala 8. **MICAELA PUIG.** Videoinstalación. Sala Prometeus. **LUIS ANÚN.** Pintura. Salas 1 y 2. **MARÍA SUARDI.** Pintura. Sala 5. **GRUPO ETCÉTERA.** Objetos y videoperformance. Sala 6. **VERÓNICA VIRASORO.** Pintura. Sala 10. **ELISE FLORENTY.** Fotografía y video. Sala 11. *$1.*



de Santiago Varela

De Velázquez a la cámara digital

Nada es tan común como una foto familiar. A todos nos gusta vernos con nuestros parientes, y luego, cuando pasan los años, reírnos de cómo nos veíamos. Siempre fue así… o parecido.

Cuando Felipe IV de España quería una foto de su familia, como no tenía cámara fotográfica a mano, lo llamaba a Velázquez y le pedía que le pintara la foto familiar, incluyendo al enano Pertusato. Ése fue el origen de *Las meninas*.

También en esos tiempos era costumbre que los reyes se casaran con princesas de lejanos reinos a las que no habían visto jamás, con fines políticos. Sin embargo, como además de compartir negocios familiares debían compartir la cama, se enviaban retratos… más o menos fidedignos.

Así sucedió con Enrique VIII de Inglaterra, quien recibió una pintura de la princesa alemana Ana de Cleves, hija de Juan III, donde se la veía aceptable. Sin embargo, al encontrarse con ella, en vivo, Enrique se puso como loco, pues Ana era esquelética y tenía el rostro picado de viruela. Era evidente que Hans Holbein, el que la había pintado, hizo de "photoshop" viviente para no dejar mal parada a la chica.

Esto de pintar retratos para regalar a parientes lejanos era cosa muy frecuente. Velázquez pintó a Felipe; Goya a Carlos IV; Rafael a sus cardenales; Della Francesca a los Sforza; David a Napoleón, y así tantos otros.

La pregunta que me hago es: ¿Mejoramos cuando inventamos la cámara fotográfica? ¿Si la maquinita hubiese existido en el 1500, Madonna Lisa hubiera llamado a Leonardo para que le hiciera un retrato?

Y la cosa sigue, con la digitalización ya ni siquiera se necesitan cámaras para sacar fotos. Un celular alcanza… y mañana hasta las zapatillas van a tener un dispositivo para sacar la foto justo antes de patear el penal.

No sólo es fácil sacar fotos. También es sencillo mostrarlas, hacerlas circular. No es necesario ir al Prado para ver algún cuadro-foto, si usted entra en Internet podrá ver ésa y miles de fotos caseras de todo tipo y color. Hoy cualquier adolescente puede usar la última tecnología, más el último desarrollo del soft, más la última generación satelital, más lo último en fibra óptica para que el mundo todo pueda ver fotos tales como: ***"Yo con mi amiga Bichi", "Yo con mi osito Puchi Puchi", "Yo con Karen comiendo hamburguesas", "Yo con mi perrito Pompón" o "Yo mirándome en el espejo".***

Hasta aquí todo medianamente bien. El problema surge cuando comienzan a aparecer en la red, tal vez por alguna deficiencia neuronal, fotos menos inocentes. ***"Yo besándome con mi novio"*** es una linda foto mientras dure ese novio, porque al próximo no le va a gustar que esa foto ande dando vueltas.

Si tenemos 20 años y estamos en una festichola hot, no es mala idea llevar la camarita para dentro de 50 años mostrarles a los nietos que alguna vez pudimos estar en una farra, sin bastón, con pelo y sin la máscara de oxígeno; pero lo que no es una buena idea es ***"subir"*** esas cosas a Internet y mandar en cana a todos –y a todas– los que participaron.

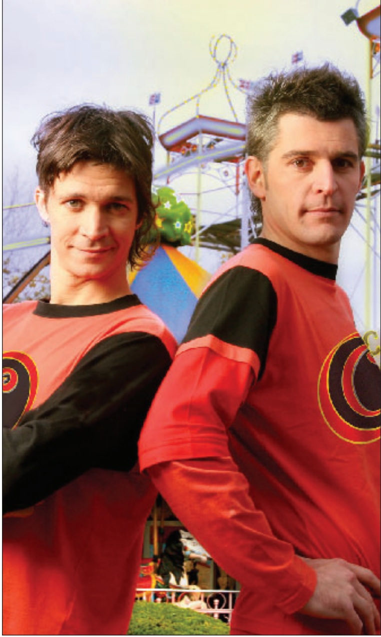
Realmente no quisiera estar en la piel de un papá o una mamá a quien un sobrino le manda por mail la dirección de una página web donde hay fotos –o videos– de su hija en una fiestita, escasa de ropas y sobrada de tipos al lado.

Eso con Velázquez no sucedía. Se lo aseguro.



¿Quées lacultura?

Los Cazurros*



Todo remite a la niñez, al encontrar en el trabajo que realizamos el valor de nuestras infancias. Y encontramos, como una paradoja, en una enciclopedia que heredamos de un abuelo, que cultura es "cultivar, dar a la tierra y a las plantas las labores para que fructifiquen".

Hoy, los que en un futuro darán frutos están en nuestra manos "adultas". En Villa Ángela, Chaco, en La Cava, en Concordia, en los teatros de la avenida Corrientes, todos esos chicos que rieron y jugaron con nosotros... ¿qué se llevaron?

Desde nuestro lugar intentamos revalorizar la capacidad del juego. El juego que permite descubrir, imaginar, ampliar las limitaciones –si existen– de la creatividad. Ese juego que quedó marcado en nosotros como fuego y nos permite ahora, de alguna manera, aportar nuestro grano de arena.

** Pablo Herrero y Ernesto Sánchez.*

¿Cómo llego?

CENTROS CULTURALES
General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 67, 102, 105, 142, 146. **Recoleta.** Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES
De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 152, 159. **Presidente Alvear.** Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **San Martín.** Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **Regio.** Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176. **Sarmiento.** Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160.

MUSEOS
Casa Carlos Gardel. Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos: 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188. **Centro de Museos de Buenos Aires.** Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130. **De Arte Español Enrique Larreta.** Av. Juramento 2291. 4784-4040. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194. **De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco.** Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105. **De Arte Popular José Hernández.** Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130. **De la Ciudad.** Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159. **De Artes Plásticas Eduardo Sívori.** Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161. **Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra.** Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.

Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.

CIRCUITO DE ESPACIOS CULTURALES
Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 7565 - 4636-0904 / 0184. CGPC: 9. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 107, 114, 126, 155, 180, 182. **Centro Cultural Adán Buenosayres.** Av. Asamblea 1200. 4923-5876. CGPC: 7. Colectivos: 4, 7, 26, 42, 44, 56, 97, 103, 133, 134. Subte E. **Centro Cultural Marcó del Pont.** Artigas 206. 4611-2650. CGPC: 7. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 99, 104, 113, 126, 133, 134, 136, 141, 153, 155, 163, 172, 180. Tren: Ferrocarril Sarmiento. **Centro Cultural Plaza Defensa.** Defensa 535. 4342-6610. CGPC: 1. Colectivos: 2, 4, 9, 10, 17, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 45, 54, 56, 59, 61, 62, 64, 70, 74, 86, 91, 93, 103, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 152, 159. Subte: A, D y E. **Centro Cultural Resurgimiento.** Artigas 2262. 4585-4960. CGPC: 15. Colectivos: 34, 166, 113B. **Centro Cultural del Sur.** Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653. CGPC: 4. Colectivos: 3, 4, 6, 9, 12, 25, 28, 37, 45, 46, 50, 51, 59, 60, 61, 65, 67, 79, 84, 90, 91, 95, 96, 97, 100, 102, 129, 133, 134, 143, 150, 151, 168. Subte C. Tren: Ferrocarril Roca, Estación Constitución. **Espacio Cultural Julián Centeya.** Av. San Juan 3255. 4931-9667 / 4393. CGPC: 3. Colectivos: 4, 7, 23, 32, 41, 53, 56, 75, 96, 97, 101, 115, 126, 127, 128, 134, 155, 160, 165. Subte E. **Espacio Cultural Carlos Gardel.** Olleros 3640. 4552-4229. CGPC: 15. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 90, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 140, 142, 151, 162, 168, 176.



Laboratorio de cine. Es una experiencia de producción audiovisual para adolescentes. A través de la recepción crítica, se aborda un trabajo grupal que recorre desde la idea original hasta la realización integral de un cortometraje en video. **Hoy, 15 a 17 hs. Biblioteca A Libro Abierto. Manzana 22, Casa 30, Villa 31- Retiro.**

Cine para Leer. Este ciclo, que tiene como objetivo acercar a los niños a los textos literarios llevados a la pantalla grande como una herramienta más para la difusión de la literatura, proyectará maña viernes, a las 17.30 hs., la película *Mi vecino Totoro*, dirigida por H. Miyazaki. **Biblioteca Emanuel. Manzana 16, Casa 20, Villa 24 - Barracas.**

Bibliotecas Abiertas. Este proyecto se realiza en las distintas instituciones que integran la red de trabajo del programa. Todos los sábados se concretan actividades de animación a la lectura con la consigna "dar de leer", en una gran biblioteca emplazada al aire libre para que los chicos puedan acercarse a una variada cantidad de textos. Este sábado 7, de 11 a 13 hs., se desarrollarán: "Juegos de lectura", con la coordinación de Esteban Bertola, y "Laboratorio de plástica", con Claudia Fernández. **Biblioteca Bartolomé Mitre. Larraya 4370, Villa Lugano.**

Relatos Breves. En el marco del evento "Praga en Buenos Aires - De Kafka a Borges", Gabriela Halpern y Maite Escudero realizarán un ciclo de narración oral. Sábado 7, 18 hs.: "Antología de la literatura fantástica". **Centro Cultural Plaza Defensa. Defensa 535. Entrada libre y gratuita.**

Encuentro de videastas. Este sábado, entre las 10 y las 17 hs., el Centro Cultural Tato Bores será sede del Encuentro de videastas "Experiencia Dogma". Directores, actores y técnicos están invitados a sumarse a esta experiencia, durante la cual, a lo largo del día, se trabajará bajo las reglas del controvertido Dogma 95, la propuesta estética desarrollada por los cineastas daneses Lars von Trier, Thomas Vinterberg, Kristian Levring y Soren Kragh-Jacobsen. Su meta es producir películas simples, realizadas generalmente en formato de video digital, sin modificaciones en la posproducción y poniendo énfasis en el desarrollo dramático. **Para mayor información, los interesados deberán consultar en el C. C. Tato Bores (Soler 3929), de lunes a viernes de 18 a 21 hs., o telefónicamente al 4824-6364.**

JEFE DE GOBIERNO
JORGE TELERMAN
MINISTRA DE CULTURA
SILVIA FAJRE

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
gobBsAs